

**ARCHOS™ Gmini™ XS series**  
**MP3 & WMA Плеер и USB 2.0 Жесткий диск**

**ARCHOS**  
Think smaller



## Оглавление

1) Порты, кнопки и соединения	3
2) Первые шаги	4
2.1 Зарядка аккумуляторов	4
2.2 Включение и выключение Gmini	4
2.3 Выбор языка интерфейса	4
2.4 Уход за устройством	4
3) Музыка	5
3.1 Проигрывание музыкального файла	5
3.2 Экран и кнопки управления	5
3.3 Меню проигрывания	6
3.4 ARCLibrary (особенности)	6
3.5 ARCLibrary (модернизация)	6
3.6 Установка закладки	6
3.7 Функция возобновления	6
3.8 Кнопки «блокировки»	7
4) Плейлисты	8
4.1 Плейлисты	8
4.2 Создать плейлист	8
4.3 Проиграть плейлист	8
4.4 Меню опций плейлиста	8
5) Настройки	10
5.1 Звук	10
5.2 Проигрывание	10
5.3 Аккумуляторы	11
5.4 Система	11
6) Использование браузера	12
6.1 Папка MUSIC	12
6.2 Перемещения в структуре каталога	12
6.3 Операции с файлами и папками	12
6.3.1 Файлы	12
6.3.2 Папки	13
6.3.3 Меню в двух окнах браузера	13
6.4 Виртуальная клавиатура	13
7) Подсоединение устройства к компьютеру	14
7.1 Через порт USB	14
7.2 Как внешний жесткий диск	14
7.3 Отсоединение устройства от компьютера	14
7.3.1 Windows	14
7.3.2 Macintosh®	15
7.4 Переведения CD файлов в другие форматы	15
7.5 Музыкальные файлы из Интернета	15
7.6 Модернизация ARCLibrary после каждой переписи с компьютера	15
8) Использование iTunes™	16
9) Модернизация программного обеспечения для Gmini XS200	17
9.1 Загрузка файла Update_GminiXS.AOS	17
9.2 Текстовый файл	17
9.3 Копирование в корневой каталог	17
10) Технические особенности	18

## 1 Порты, кнопки и соединения



- A** Вход для наушников
- B** Индикатор включенности
- C** Индикатор работы жесткого диска
- D** Индикатор заряжения аккумуляторов
- E** СТОП \ Выйти \ Остановить
- F** Джойстик (а также кнопка Enter при нажатии вниз)
- G** Включение \ Вход в меню
- H** Порт USB 2.0
- I** Разъем для зарядного устройства

## 2 Первые шаги

### 2.1 Зарядка аккумуляторов

---

#### Перед использованием устройства полностью зарядите батареи

- Используйте аккумуляторы фирмы Archos. Зарядка начнется автоматически, как только Вы подключите зарядное устройство.
- Когда аккумулятор полностью зарядится, на левой стороне экрана замигает индикатор.
- После первой полной зарядки Вы можете использовать устройство, не вынимая из него адаптера.

### 2.2 Включение и выключение Gmini

---

- Удерживайте кнопку, пока не загорится экран.
- Если в течение определенного времени Вы не будете нажимать никакие кнопки, то устройство автоматически выключится. Для экономии заряда аккумулятора подсветка экрана будет автоматически выключаться. Вы можете изменить эти параметры в настройках **Setup > Power**.
- Чтобы выключить устройство нажмите СТОП \ Выключить.

### 2.3 Выбор языка интерфейса

---

- По умолчанию языком интерфейса выбран английский либо русский язык. Изменить язык можно в настройках **Setup > System > Language**.

### 2.4 Уход за устройством

---

- Не трясите и не ударяйте устройство специально, внутри его находится носитель информации на жестком диске. Тем не менее, Вы можете с ним бегать и заниматься спортом.
- Не подвергайте его повышенным температурам, особенно тогда, когда оно подключено к компьютеру.
- Держите устройство подальше от мест с избыточной влажностью.
- Держите его подальше от электромагнитных полей.
- Подключайте к нему адаптер перед тем, как подсоединить к компьютеру.

### 3 Музыка



При включении на экране появится вот такая картинка, и Вы сможете выбрать в главном меню указанные на картинке разделы.

- **Music:** Показать папку Музыка или воспользоваться системой выбора музыки **ARCLibrary**.
- **Browser:** Показать все папки на устройстве через браузер.
- **Resume:** Продолжить проигрывш с того мета, где Вы закончили предыдущее прослушивание.
- **Setup:** Вход в меню настроек.

#### 3.1 Проигрывание музыкального файла



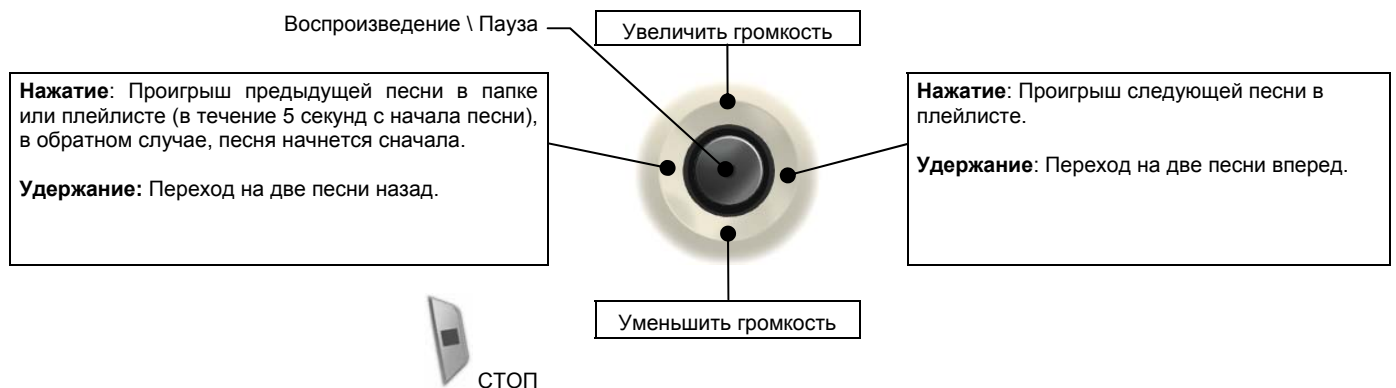
Нажав на иконку Music, Вы окажетесь в меню «только музыка». Все файлы, кроме WMA, WAV, and MP3 высвечиваться на экране не будут.






Существует два способа выбрать музыку, первый - **Browse hard disk**, а второй - **Artist, Album, title, etc.** В первом случае, Вы перейдете в папку **Music**. Во втором же случае, Вы сможете выбрать музыкальный файл по дополнительной информации (исполнитель, альбом, название песни, год или стиль).

Чтобы выбрать файл, используйте джойстик. Выбрав нужный файл, нажмите ENTER на джойстике (нажатие вниз), и выделенный файл заиграет. Нажав ВЛЕВО, Вы выйдете из папки и окажетесь на один уровень выше (предыдущий уровень).

#### 3.2 Экран и кнопки управления

<p>Меню (1)</p> <p>Исполнитель (2)</p> <p>Название песни (3)</p> <p>Альбом (4)</p> <p>Тип файла и информация о записи (5)</p>		<p>(6) Состояние: проигрывание</p> <p>(7) Тип состояния: папка</p> <p>(8) Порядок проигрывания: повтор</p> <p>(9) Звук (0-99)</p> <p>(10) Уровень заряженности аккумуляторов (полностью)</p> <p>(11) Левый и правый волнометр</p> <p>(12) Время с начала песни</p> <p>(13) Оставшееся время</p> <p>(14) Продолжительность песни</p>
---	--	---



Состояние	Порядок
 Остановлено	(без иконки) Однократный проигрывш
 Проигрывш	 Хаотичное воспроизведение файлов
 Пауза	 Повтор

### 3.3 Меню проигрывания



Во время проигрывания нажмите кнопку MENU, чтобы перейти к следующим опциям.



- **Setup:** Вход в меню настроек, позволяющий устанавливать нужные «басы» и «верхи».
- **Edit Playlist:** Вход в редактора плейлиста (подробнее смотрите ниже).
- **ARCLibrary:** Вход в ARCLibrary во время прослушивания файла.
- **Set Bookmark:** Помещение закладки (см. пункт 3.7).

### 3.4 ARCLibrary (особенности)



ARCLibrary – это система, позволяющая отбирать музыкальные файлы по их особенностям. Ее можно включить и отключить в настройках **Setup > Playmode**. Как показано на картинке, Вы можете выбрать музыкальный файл по дополнительной информации (исполнитель, альбом, название песни, год или стиль). MP3 и WMA файлы содержат дополнительную информацию. У MP3 файлов, это ID3 тэги. Но не у всех MP3 файлов они есть. Если в Ваших MP3 or WMA файлах нет такой информации, Вы можете сами ее добавить. Обновив ARCLibrary, Вы получаете доступ к всем файлам, записанным через ARCLibrary. ARCLibrary распределяет все песни, находящиеся в папке **Music** и в Плейлистах, используя информацию, содержащуюся в тэгах. Соответственно, Вы не должны удалять папку **Music** и Плейлисты. Если у песни нет тэга, она будет помещена в категорию **<unknown>**.

**ВНИМАНИЕ:** Изменяя настройки в ARCLibrary, Gmini начнет их использовать только после перезагрузки.

### 3.5 ARCLibrary (модернизация)

Копирование музыки с компьютера идет напрямую на жесткий диск (без автоматического информирования ARCLibrary). Следовательно, чтобы ARCLibrary их распознала, Вам нужно обновить ее, нажав кнопку **Update** в **Setup > Playmode**.

### 3.6 Установка закладки



Если при прослушивании песни или, возможно, длинной композиции Вы хотите поместить закладку с целью возобновить прослушивание с того места, на котором Вы остановились, Вы можете воспользоваться функцией «Установка закладки». Во время прослушивания нажмите кнопку MENU, и выберите **Set Bookmark**. В одном файле может быть помещена только одна закладка. Броузер отметит этот файл маленьким значком на иконке. Всего Вы можете поместить 16 закладок. Семнадцатая закладка сотрет первую. Включив устройство впоследствии, Вам будут предложены два варианта:

**Resume:** Начать прослушивание с того места, где Вы поместили закладку.

**Ignore:** Оставить закладку, но начать прослушивание с начала.

Чтобы убрать закладку, выделите файл и нажмите кнопку MENU, а затем **clear bookmark**.

### 3.7 Функция возобновления



Иногда при включении устройства Вы будете замечать, иконка выделенная в главном меню, отсутствует в броузере, но имеет иконку **Resume**. Она загорается в тех случаях, когда Gmini XS может возобновить последнюю прослушиваемую песню.

### 3.8 Кнопки «блокировки»

---



Вы можете воспользоваться функцией «блокировки» всех кнопок (режим «HOLD»). Для это удерживайте кнопку MENU то тех пор, пока в верхнем левом углу экрана не появится иконка "lock". Прделайте то же самое еще раз, и кнопки «разблокируются».



## 4 Плейлисты

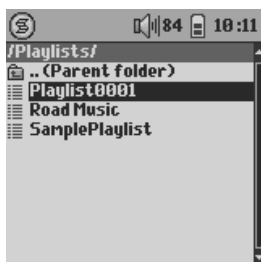
Плейлист – это список песен, которые устройство будет проигрывать одну за другой. Gmini не поддерживает воспроизведение из нескольких плейлистов сразу. Вы можете создавать новые плейлисты, добавлять и удалять песни из плейлиста, сохранять плейлист, как тип файла (.m3u), чтобы воспользоваться в следующий раз. Количество плейлистов, которые можно сохранить на жестком диске ограничивается только его объемом.

### 4.1 Создать плейлист



Чтобы создать плейлист, нажмите правую кнопку, находясь в браузере. Справа от дисплея появится вторая панель (на рисунке показанная, как empty). Вы можете начать добавления песен в плейлист путем ее выделения с последующим нажатием ENTER. Нажимая ВЛЕВО \ ВПРАВО на джойстике, Вы можете перемещаться из одного окна в другое. Максимальное количество песен в плейлисте 1000. Сохраните плейлист, чтобы воспользоваться им в другой раз. Нажимая ENTER в течение трех секунд на выделенную папку, Вы можете добавить в плейлист все ее содержимое.

### 4.2 Загрузить плейлист



Вы можете загрузить предварительно сохраненный плейлист или добавить все его содержимое в другой плейлист. Выберите нужный плейлист (он выделяется специальной иконкой) в браузере и нажмите. Если в текущем плейлисте уже есть песни, Вы можете добавить песни загружаемого плейлиста к текущим песням.

### 4.3 Проиграть плейлист



Нажмите правую кнопку, чтобы переместиться в меню плейлиста. Кнопками ВВЕРХ \ ВНИЗ выберите песни, с которой Вы хотели бы начать прослушивание. Нажмите ENTER, и плейлист начнет играть с той песни, которую Вы выделили.

### 4.4 Меню опций плейлиста

Вы можете воспользоваться следующими опциями плейлиста.

- **Start Playlist:** начинает проигрывание с первой песни.
- **Save Playlist:** сохраняет плейлист с последующей возможностью загрузки. Плейлист сохраняется в директорию **Playlists**.
- **Rename Playlist:** изменяет название плейлиста.
- **Shuffle Playlist:** хаотично проигрывает песни в плейлисте.
  - **Clear Playlist:** удалить все песни из плейлиста.
  - **Move Track:** поменять местами песни в плейлисте.







(перемещение песен)

- **Delete Track:** удаляет выделенную песню из плейлиста.

*Запомните: Если Вы переместите песню в другую папку, после заедствования этой песни в плейлисте, Вы уже не сможете ее загрузить, т. к. плейлист обратиться к старой папке в ее поиске.*

## 5 Настройки



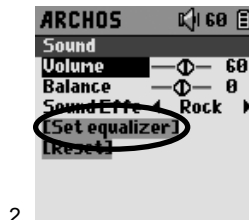
Чтобы войти в режим «настройки», нажмите **Setup**.

### 5.1 Звук

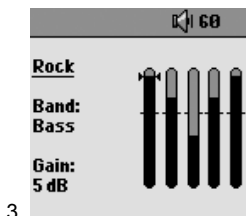
Чтобы войти в звуковые настройки, нажмите **[Setup → Sound]**.



1.



2.



3.



4. Менять параметры



5. Выйти

Параметр	Описание
Звук	От 0 до 99
Баланс	От -5 до +5
Эффекты	Рок, Техно, Джаз, Классика, Живое выступление, Настройка вручную
[эквайзер]	См. ниже.
[сбросить]	Сбросить все параметры.

#### Выставить эквалайзер

Чтобы выставить эквалайзер, нажмите **[Set equalizer]**, а затем - ENTER. Выберите нужный Вам тип звучания (Bass, Medium-Base, Medium, Medium-Treble, Treble), выделяя каждый и нажимая ВВЕРХ \ ВНИЗ.

### 5.2 Проигрывание

Чтобы войти в настройки проигрывания, нажмите **[Setup → Playmode]**.



1.

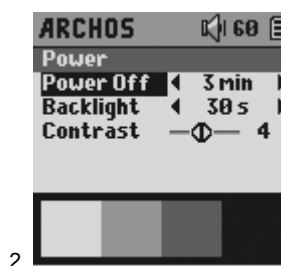


2.

Параметр	Описание
 Текущая папка	Воспроизвести все песни этой директории
 Все	Воспроизвести все песни на жестком диске
 Один	Воспроизвести одну песню
 Очередь	Поставить песню в очередь на воспроизведение
 Вкратце	Воспроизводить по 15 первых секунд каждой песни
Повтор и Шафл	<b>Normal:</b> обычное воспроизведение <b>Repeat:</b> повтор <b>Shuffle:</b> музыка воспроизводится в хаотичном порядке
ARCLibrary	<b>ВЫКЛ \ ВКЛ</b> (по умолчанию).

### 5.3 Аккумуляторы

Чтобы войти в настройки аккумуляторы, нажмите **[Setup → Power]**.



Параметр	Описание
Отключение	От 1 до 9 минут. Количество минут, по истечении которого устройство автоматически отключается. Gmini не отключится, пока играет музыка. Режим Never (никогда) говорит о том, что устройство не отключится автоматически.
Подсветка	Выкл., от 1 до 99 секунд, Всегда.
Контраст	Настройка контрастности экрана.

### 5.4 Система

Чтобы войти в настройки системы, нажмите **[Setup → System]**.



Параметр	Описание
Язык	Вы можете поставить Английский, Немецкий, Французский и Испанский языки.
Операц. система	Показывает версию операционной системы.
Код товара	Показывает код товара.
Жесткий диск	Показывает оставшееся количество места на жестком диске.

## 6 Использование браузера



Броузер используется для перемещения в Gmini. Он сделан на базе стандартного браузера, который используется в ОС Windows®. Используйте самый легкий способ переписи файлов с компьютера, такой как «перетягивание». Броузер представляет собой иерархическую систему с папками и подпапками. Мы рекомендуем Вам придерживаться установленной на Gmini системой папок и подпапок.

### 6.1 Папка MUSIC

Большинство людей, создающих файловые структуры на MP3 плеерах фирмы Archos придерживаются следующей схемы.

- 1 уровень – Исполнитель (Dire Straits, Madonna, Stravinsky, etc.)
- 2 уровень – Альбом (Brothers in Arms, American life, etc.)
- 3 уровень – Песня (Money for Nothing, etc.)

Папка **Music** – специальная папка для хранения такого рода информации, и мы не рекомендуем Вам ее удалять или переименовывать.

### 6.2 Перемещения в структуре каталога



Под строкой состояния Вы видите директорию. Пользуйтесь кнопками ВВЕРХ \ ВНИЗ для перемещения в ней. Чтобы войти в выделенную папку, нажмите Enter, выйти же Вы можете вдумя путями: нажмите кнопку контекстуального меню и выберите **Parent** или просто нажмите ВЛЕВО. В контекстуальном меню Вы можете создавать новые папки, удалять папки, переименовывать файлы и папки и просматривать информацию по данному файлу.

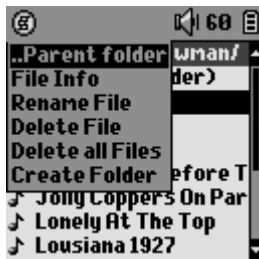
#### Управление кнопками

Кнопка	Действие
Вверх	Выделяет предыдущий файл или папку в текущей директории.
Вниз	Выделяет следующий файл или папку в текущей директории.
Вправо	Открывает второе окно браузера.
Влево	Переходит в родительскую директорию.
ENTER	Если папка выделена, то входит в нее. Если выделен файл, то воспроизводит его.
Esc	Выход из браузера.
Menu	Переход в контекстуальное меню.

### 6.3 Операции с файлами и папками

Находясь в браузере, Вы можете проделывать операции с файлами и папками.

#### 6.3.1 Файлы



**File Info:** Информация о файле (его длина, объем, дата и т. Д.)

**Rename File:** Здесь Вы можете переименовать файл при помощи виртуальной клавиатуры.

**Delete File:** Удаление файла.

**Delete all files:** Удаление всего содержимого папки.

**Create Folder:** Создать папку при помощи виртуальной клавиатуры.

### 6.3.2 Папки

**Create Folder:** Создать папку.

**Delete Folder:** Удаление всей папки.

**Rename Folder:** Здесь Вы можете переименовать папку.



### 6.3.3 Меню в двух окнах браузера



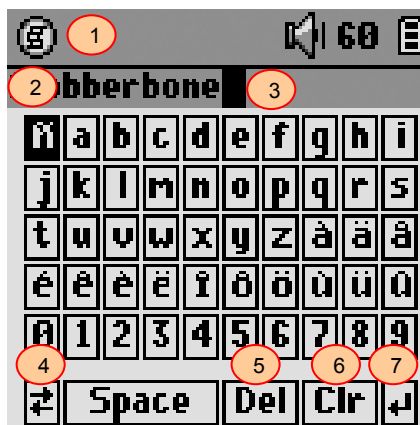
При помощи уникальной двухоконной системы браузера Archos Вы сможете копировать файлы из одного окна в другое. Просто нажмите ВПРАВО, и второе окно браузера откроется. Нажимая ВЛЕВО \ ВПРАВО, Вы можете перемещаться из одного окна в другое. Выделите файл и нажмите кнопку меню, в ней выберите **Copy file** или **Copy All Files**, чтобы скопировать один файл или всю папку, а также Вы можете переместить файл, нажав **Move File**.

Source Destination

## 6.4 Виртуальная клавиатура

Создавайте папки и переименовывайте файлы, используя компьютерную клавиатуру. При отсутствии оной Вы можете воспользоваться виртуальной клавиатурой. Она появится на экране, при переименовании файла или папки.

- 1 – Контекстуальное меню
- 2 – Вводимый текст
- 3 – Курсор
- 4 – Верхний \ нижний регистр
- 5 – Удалить знак
- 6 – Удалить всю линию
- 7 – Enter



Используйте джойстик для перемещения по клавиатуре. Нажмите Enter, чтобы ввести выделенную букву. Набрав название, нажмите Enter.

Нажмите ESC, если Вы хотите отменить переименовку.

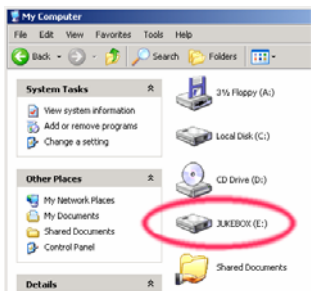
## 7 Подсоединение устройства к компьютеру

### 7.1 Через порт USB

Убедитесь в том, что устройство полностью заряжено или подключено к адаптеру, чтобы предотвратить его выключение во время работы с компьютером. (В обратном случае это может привести к потере информации или испорчению файла)

Windows® ME, 2000,XP и Mac OS 10.2.4 определяют Gmini, как **Mass Storage Device**, когда Вы его подключите.

1. Воткните кабель USB в работающий компьютер.
2. Включите Gmini и дождитесь, пока он запустит меню.
3. Воткните другой конец кабеля USB в Gmini.
4. На экране компьютера появиться “JUKEBOX”.



Windows®



Macintosh®

### 7.2 Как внешний жесткий диск

Gmini отображается в браузере компьютера, как обычный жесткий диск. Зайдите на жесткий диск Вашего компьютера, скопируйте нужные файлы и откройте диск **JUKEBOX E:**, и просто скопируйте их на Gmini.

### 7.3 Отсоединение устройства от компьютера

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы избежать возможной потери информации или зависания компьютера, никогда не отсоединяйте USB кабель без предварительной подготовки!!!

#### 7.3.1 Windows

Нажмите на иконку зеленого цвета на панели управления Вашего компьютера и следуйте инструкциям. После чего дождитесь, пока не появится сообщение, что Вы можете вынуть USB кабель.

**ВНИМАНИЕ:** Перед отсоединением Вам придется закрыть все приложения, использующие файлы с Gmini.

1. Нужный значок находится на панели.



Windows® XP

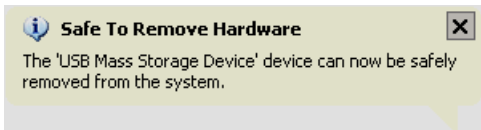


Windows® 2000 & Windows® ME

2. Нажмите на него и выберите 'Safely remove'.



3. Дождитесь данного сообщения, после чего Вы можете вынуть USB кабель.



### 7.3.2 Macintosh®



Закройте все программы, использующие файлы Gmini. Перетяните диск Gmini, как показано на рисунке. Иконка жесткого диска исчезнет, и Вы сможете вынуть USB кабель.

### 7.4 Переведения CD файлов в другие форматы

---

Музыкальные файлы на CD не подходят для прослушивания на Gmini. Вы должны перевести их в форматы WMA, MP3 или WAV. Если у Вас нет подходящих для этого программ, Вы можете проинсталлировать их с Gmini. Подсоедините Gmini к компьютеру и запустите **setup.exe**, находящийся на **Jukebox:\Data\PC Installation**.

### 7.5 Музыкальные файлы из Интернета

---

**Внимание:** Пред тем, как скачивать музыкальные файлы из Интернета, удостоверьтесь в том, что Gmini их поддерживает.

### 7.6 Модернизация ARCLibrary после каждой переписи с компьютера

---

**Внимание:** Каждый раз после переписи с компьютера Вам придется обновлять содержимое ARCLibrary. Зайдите в **Setup > Playmode > Update ARCLibrary**. Только что переписанные файлы будут проиндексированы в ARCLibrary.



Самый простой способ переписать музыку с компьютера Macintosh® на Gmini XS – это использование программы Macintosh Finder™.

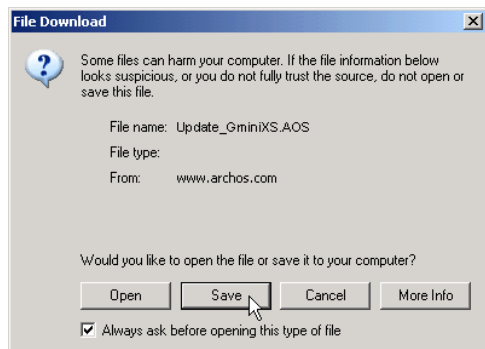
Однако, для тех, кто хочет воспользоваться программой iTunes®, компания Archos специально разработала нужный плагин. Вы найдете его в папке **/Data/i-Tunes Plug-in** на Вашем Gmini XS или скачаете с нашего сайта. В этой папке Вы найдете заархивированный файл. Разархивируйте его и откройте папку в Вашей операционной системе. Вы увидите картинку JPEG, показывающую, куда нужно скопировать файл.



## 9 Модернизация программного обеспечения для Gmini XS

Archos периодически обновляет программное обеспечение для своих устройств, эти обновления Вы сможете скачать на нашем сайте ([www.archos.com](http://www.archos.com)). Проверьте, наличие самой последней модернизации программного обеспечения на Вашем устройстве для этого, войдите в **Setup > System**.

### 9.1 Загрузка файла *Update\_GminiXS.AOS*

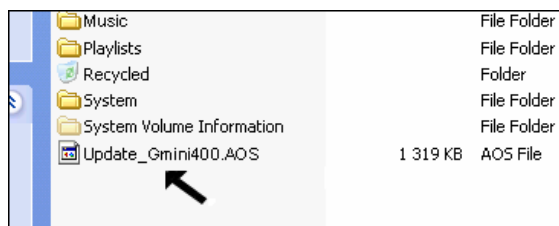


При скачивании файла *Update\_GminiXS.AOS* Ваш браузер может выдать сообщение о том, что этот файл может повредить Вашему компьютеру. Это нормально, просто Windows® не «знает», что такое файл с разрешением *.AOS*. Компания Archos приложила все усилия, чтобы оградить этот файл от проникновения вирусов. Нажмите **Save**, чтобы сохранить файл на жестком диске Gmini, например, в папку **My Documents**.

### 9.2 Текстовый файл

Рядом с файлом *Update\_GminiXS.AOS* Вы найдете текстовый файл, в котором сказано, какие изменения претерпело новое программное обеспечение по сравнению со старым.

### 9.3 Копирование в корневой каталог



Модернизируя операционную систему, не забывайте подключать устройство к адаптеру, чтобы оно не выключилось во время модернизации. Подключите Gmini к компьютеру и скопируйте файл **Update\_GminiXS.AOS** в его каталог самого верхнего уровня. Если это последняя версия, то Windows® «спросит», не хотите ли Вы переписать файл. Нажмите Yes. Переписав файл, отключите устройство от компьютера, и Gmini сам обнаружит новое программное обеспечение.

## 10 Технические особенности

ARCHOS Gmini XS series	
<b>Объем жесткого диска</b>	Зависит от модели.
<b>Интерфейс</b>	Порт USB 2.0 (совместим с USB 1.1)
<b>Аудио</b>	MP3 (Стерео, 32-320 kb/s CBR & VBR), WMA, .WAV (PCM)
<b>Дисплей</b>	128 x 128 пикселей.
<b>Автономность</b>	До 10 часов
<b>Модернизация</b>	Бесплатные ОС на сайте <a href="http://www.archos.com">www.archos.com</a>
<b>Аудио вход</b>	Стандартный 3.5мм мини стерео джек.
<b>Аккумулятор</b>	Встроенный перезаряжаемый литиевый аккумулятор. Внешний адаптер
<b>Физические параметры</b>	76 x 60 x 19.6 мм (3.0" x 2.4" x .8")
<b>Вес</b>	122 граммов (4.3 унций)
<b>Требования к системе</b>	ПК: Windows ME, 2000, XP. Pentium II 266MHz with 64MB ram Mac: OS 10.2.4 или лучше